



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/734
27 November 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок седьмая сессия
Пункт 145 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СОМАЛИ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Хорхе ОСЕЛБЯ (Аргентина)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 13-м пленарном заседании 25 сентября 1992 года Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря (A/47/243) постановила включить в повестку дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. На своих 31-м и 33-м заседаниях 24 и 27 ноября 1992 года Пятый комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (A/47/607) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/47/674).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/47/L.3

3. На 33-м заседании 27 ноября 1992 года представитель Нидерландов представил проект резолюции A/C.5/47/L.3.
4. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.5/47/L.3.
5. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, изложены в соответствующих кратких отчетах (см. A/C.5/47/SR.31 и 33).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали

Генеральная Ассамблея.

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Сомали 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

принимая во внимание резолюцию 751 (1992) Совета Безопасности от 24 апреля 1992 года, в которой Совет, среди прочего, постановил учредить в своем ведении Операцию Организации Объединенных Наций в Сомали, просил Генерального секретаря направить военных наблюдателей для наблюдения за прекращением огня в Могадишо и согласился в принципе развернуть силы охраны Организации Объединенных Наций под общим руководством специального представителя Генерального секретаря для обеспечения безопасности и сопровождения грузов с гуманитарной помощью,

принимая во внимание также резолюцию 767 (1992) Совета Безопасности от 27 июля 1992 года, в которой Совет, среди прочего, одобрил создание четырех оперативных зон в Сомали в рамках объединенной Операции Организации Объединенных Наций в Сомали, и резолюцию 775 (1992) Совета от 28 августа 1992 года, в которой Совет, среди прочего, разрешил увеличить численность персонала Организации Объединенных Наций в Сомали,

признавая, что расходы Операции Организации Объединенных Наций в Сомали являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что для покрытия расходов, связанных с Операцией Организации Объединенных Наций в Сомали, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

1/ A/47/607.

2/ A/47/674.

учитывая особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Операции Организации Объединенных Наций в Сомали финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;
2. просит Генерального секретаря в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 3/ установить строгий внутренний контроль над всеми финансовыми операциями, включая обеспечение подробного и своевременного учета и тщательной проверки со стороны должностных лиц, удостоверяющих документы, и руководящего персонала;
3. настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия с целью обеспечить полную и своевременную выплату своих начисленных взносов на содержание Операции Организации Объединенных Наций в Сомали;
4. подтверждает важность скорейшего решения вопроса о сроках мандата Операции Организации Объединенных Наций в Сомали;
5. отмечает в этой связи намерение Генерального секретаря представить Совету Безопасности в течение ближайших шести месяцев доклад о положении в Сомали;
6. постановляет на данном этапе в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 42 доклада Консультативного комитета 2/, ассигновать в общей сложности 109 652 000 долл. США брутто (107 912 800 долл. США нетто), включая сумму в размере 17 410 000 долл. США, утвержденную с предварительного согласия Консультативного комитета на период с 1 мая 1992 года по 30 апреля 1993 года, и просит Генерального секретаря создать специальный счет для Операции Организации Объединенных Наций в Сомали в соответствии с пунктом 23 его доклада 1/;
7. постановляет также в порядке исключения распределить сумму в размере 6 953 100 долл. США брутто (6 741 600 долл. США нетто) за период с 1 мая по 31 октября 1992 года и сумму в размере 102 698 900 долл. США брутто (101 171 200 долл. США нетто) за период с 1 ноября 1992 года по 30 апреля 1993 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года и 46/198 от 20 декабря 1991 года, и с учетом шкалы взносов на 1992, 1993 и 1994 годы 4/;

3/ Там же, пункт 38.

4/ Резолюция 46/221 А.

8. постановляет далее, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 7 выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 211 500 долл. США за период с 1 мая по 31 октября 1992 года и в размере 1 527 700 долл. США за период с 1 ноября 1992 года по 30 апреля 1993 года, утвержденных для Операции Организации Объединенных Наций в Сомали;

9. уполномочивает Генерального секретаря в случае необходимости и до выделения ассигнований Генеральной Ассамблеей принять на себя обязательства в отношении финансирования Операции Организации Объединенных Наций в Сомали в размере, не превышающем 14 млн. долл. США брутто (13,7 млн. долл. США нетто) в месяц в течение первых месяцев начиная с 1 мая 1993 года, если Совет Безопасности примет решение продолжить осуществление Операции после 30 апреля 1993 года, при условии получения предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении фактического размера обязательств, которые могут быть приняты на себя на период после 30 апреля 1993 года, причем указанная сумма подлежит распределению между государствами-членами согласно схеме, изложенной в настоящей резолюции;

10. постановляет рассчитывать взносы Азербайджана, Армении, Боснии и Герцеговины, Грузии, Казахстана, Кыргызстана, Республики Молдова, Сан-Марино, Словении, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана и Хорватии на осуществление Операции Организации Объединенных Наций в Сомали в соответствии со ставками шкалы взносов, которые будут установлены Генеральной Ассамблеей для этих государств-членов на ее сорок седьмой сессии;

11. предлагает новым государствам-членам, перечисленным в пункте 10 выше, произвести авансовые выплаты в счет своих начисленных взносов, размер которых подлежит определению;

12. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Операции Организации Объединенных Наций в Сомали как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 A от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

13. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения скоординированного осуществления всех мероприятий Организации Объединенных Наций, касающихся Операции Организации Объединенных Наций в Сомали, под руководством его специального представителя с максимальной эффективностью и экономией и согласно соответствующим мандатам; и просит далее Генерального секретаря сообщить о принятых им в этом отношении мерах в докладе о финансовых аспектах осуществления Операции Организации Объединенных Наций в Сомали;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Операции Объединенных Наций в Сомали".